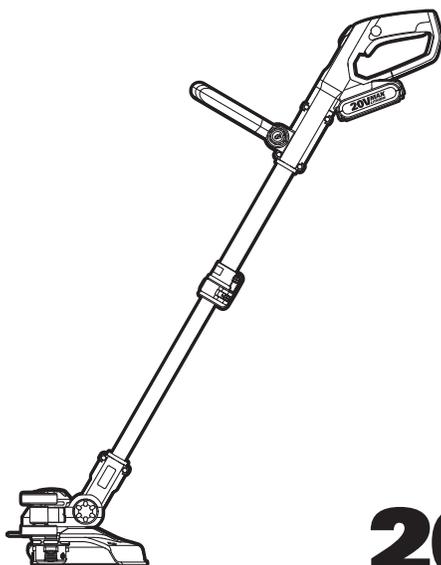


# WORX®



**20V MAX**  
LITHIUM

---

**2-in-1 Grass Trimmer/Edger**

**EN P09**

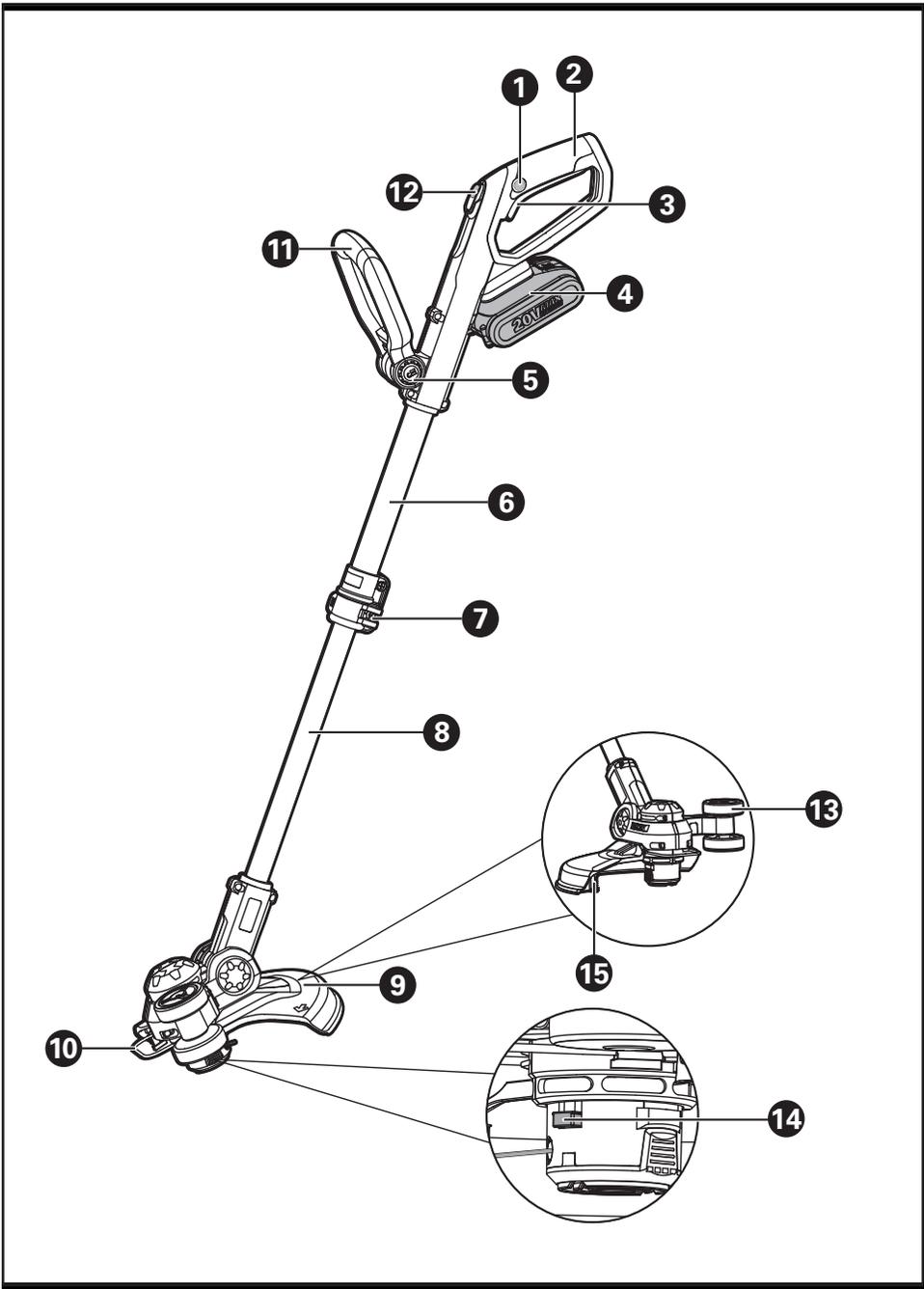
---

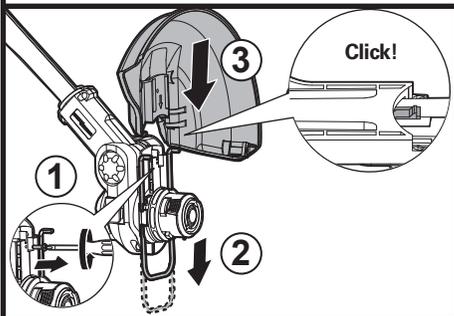
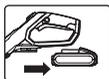
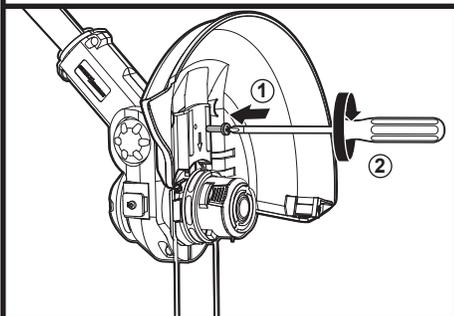
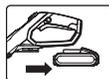
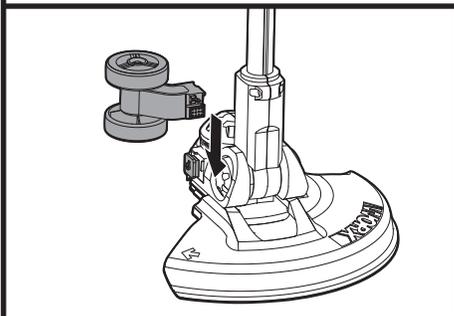
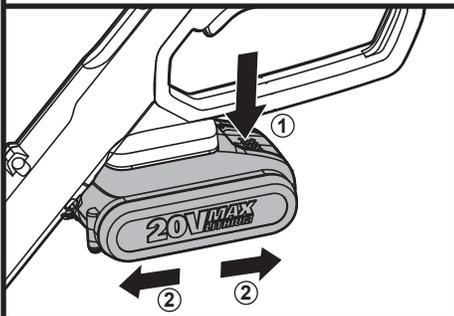
**2-in-1 Rasentrimmer/Kantenschneider**

**D P17**

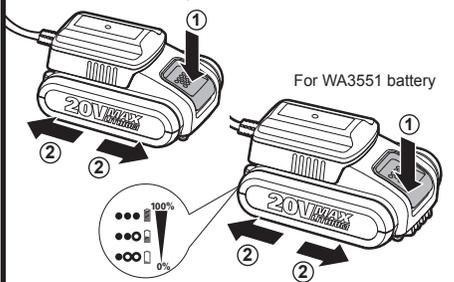
---

**WG163E WG163E.1 WG163E.9**



**A1****A2****B****C****D1**

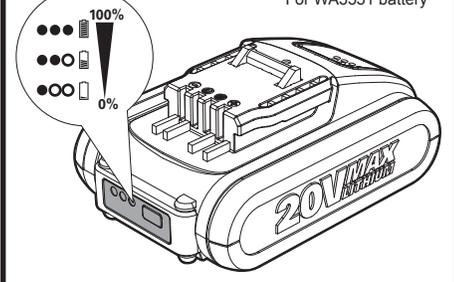
For WA3551.1 battery

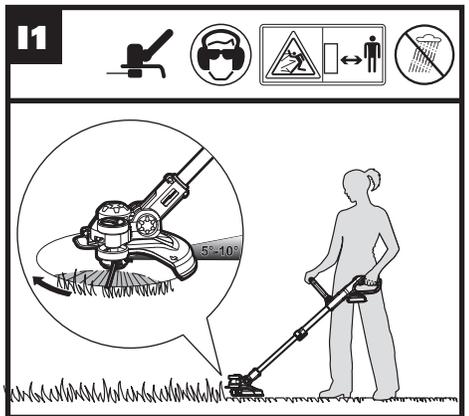
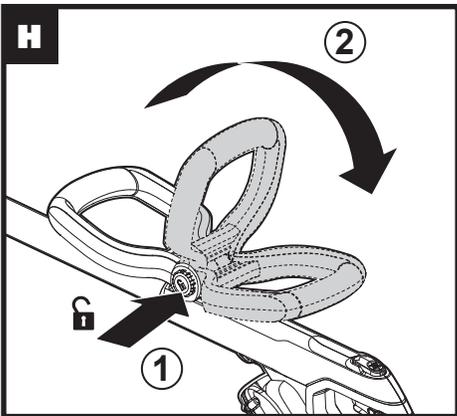
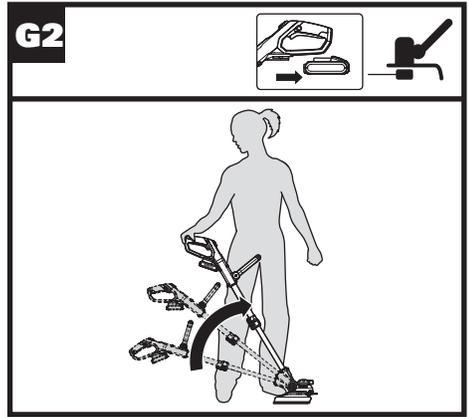
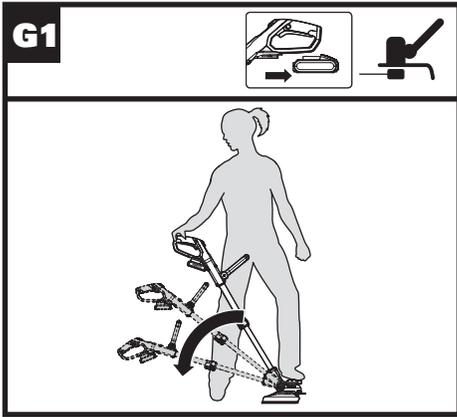
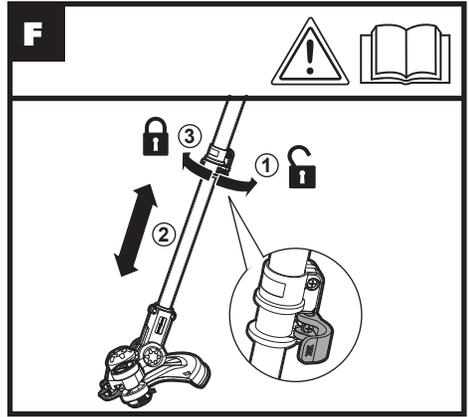
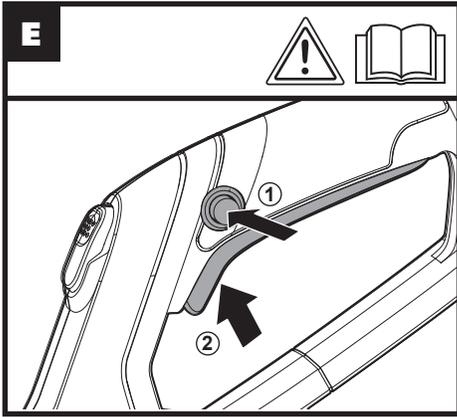


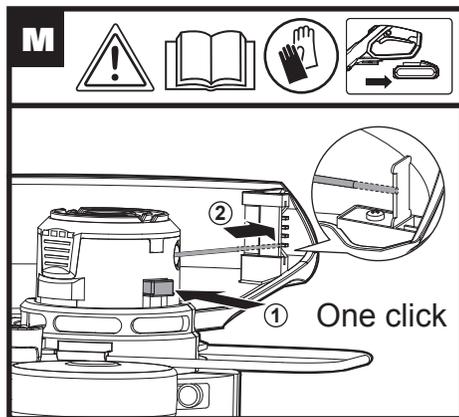
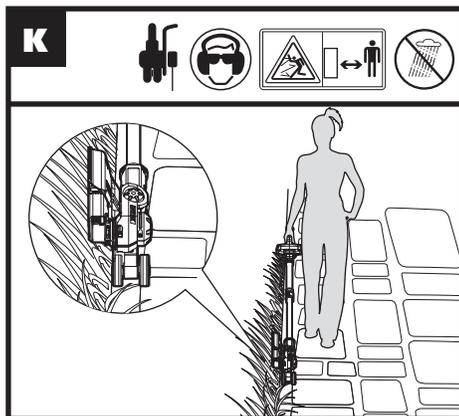
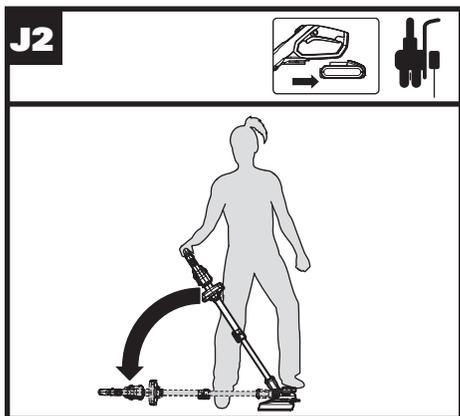
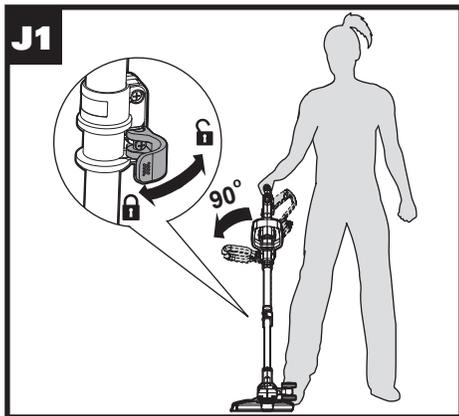
For WA3551 battery

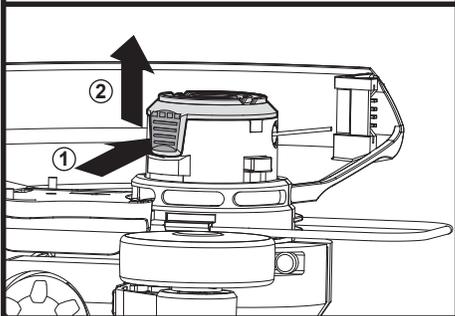
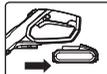
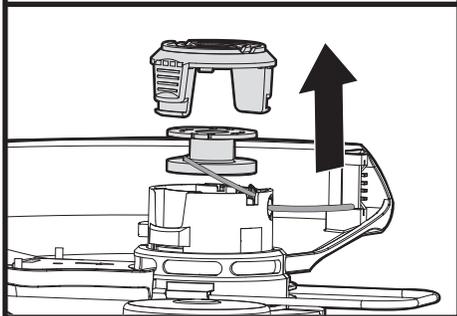
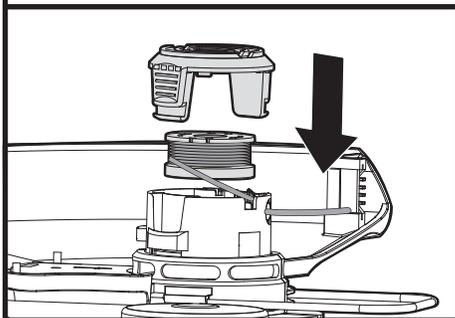
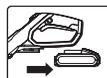
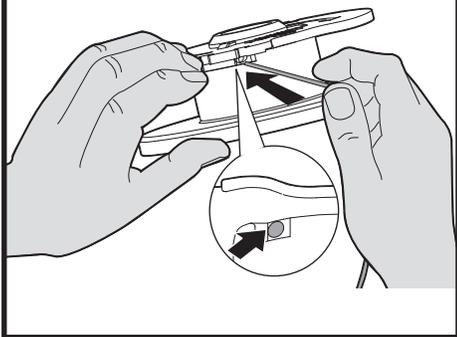
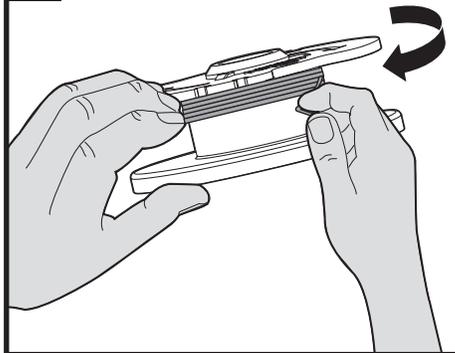
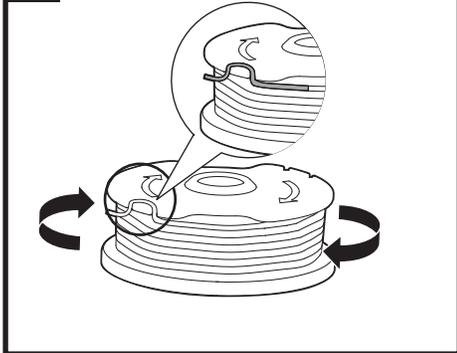
**D2**

For WA3551 battery

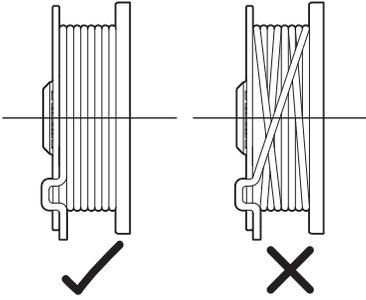






**N1****N2****N3****01****02****03**

04



1. LOCK OFF BUTTON
2. REAR HANDLE
3. ON/OFF SWITCH
4. BATTERY PACK \*
5. HANDLE UNLOCK BUTTON
6. UPPER SHAFT
7. LOCKING COLLAR
8. LOWER SHAFT
9. SAFETY GUARD
10. FLOWER GUARD
11. AUXILIARY HANDLE
12. COMMAND FEED BUTTON
13. EDGER WHEEL
14. LINE FEED BUTTON
15. LINE CUTTER

\* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

## TECHNICAL DATA

Type **WG163E WG163E.1 WG163E.9**  
**(1-designation of machinery, representative of Battery- powered Lawn Trimmer)**

	WG163E WG163E.1	WG163E.9
Voltage	20V $\equiv$ MAX**	
No load speed	7600/min	
Cutting diameter	30cm	
Line diameter	1.65mm	
Charging time	5hr	/
Machine weight	2.4kg	2kg

\*\*Voltage measured without workload. Initial battery voltage reaches maximum of 20 volts. Nominal voltage is 18 volts.

## NOISE DATA

A weighted sound pressure	$L_{pA} = 74dB(A)$
$K_{pA}$	3.0dB(A)
A weighted sound power	$L_{wA} = 90dB(A)$
Wear ear protection	

## VIBRATION INFORMATION

Vibration emission value	$a_h < 1.8m/s^2$
Uncertainty	$K = 1.5m/s^2$

The declared vibration total value may be used for comparing one tool with another, and may also be used in a preliminary assessment of exposure.

**! WARNING!** The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used dependant on the following examples and other variations on how the tool is used: How the tool is used and the materials being cut or drilled.

The tool being in good condition and well maintained. The use the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.

The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration accessories are used.

And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

**This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.**

**! WARNING!** To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period. Helping to minimize your vibration exposure risk. ALWAYS use sharp chisels, drills and blades. Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate). If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration accessories. Avoid using tools in temperatures of 10°C or less. Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

## ACCESSORIES

	WG163E	WG163E.1	WG163E.9
Flower guard	1	1	1
Charger	1 (WA3760)	1 (WA3760)	/
Battery pack	2 (WA3551.1)	1 (WA3551)	/
Spool (WA0004)	1	1	1
Safety guard	1	1	1
Edger wheel	1	1	1

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

## PRODUCT SAFETY GENERAL SAFETY WARNINGS

 **WARNING: Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### Save all warnings and instructions for future reference.

The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

## IMPORTANT READ CAREFULLY BEFORE USE KEEP FOR FUTURE REFERENCE

### SAFE OPERATING PRACTICES

#### 1. TRAINING

- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls

and the correct use of the machine.

- Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the machine, local regulations may restrict the age of the operator.
- Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

## 2. PREPARATION

- Before use, always visually inspect the machine for damaged, missing or misplaced guards or shields.
- Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.

## 3. OPERATION

- Wear eye protection, long trousers and stout shoes at all times while operating the machine.
- Avoid using the machine in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning.
- Use the machine only in daylight or good artificial light.
- Never operate the machine with damaged guards or shields or without guards or shields in place.
- Switch on the motor only when the hands and feet are away

- from the cutting means.
- f) Always disconnect the machine from the power supply (e.g. remove the battery pack from the machine)
    - 1) whenever the machine is left unattended;
    - 2) before clearing a blockage;
    - 3) before checking, cleaning or working on the machine;
    - 4) after striking a foreign object;
    - 5) whenever the machine starts vibrating abnormally.
  - g) Take care against injury to feet and hands from the cutting means.
  - h) Always ensure that the ventilation openings are kept clear of debris.
  - i) Never fit metal cutting elements.
  - j) Always be sure of your footing on slopes.
  - k) Walk, never run.
  - l) Not overreach and keep the balance at all times.
  - m) Not to touch moving hazardous parts before removing the battery pack from the machine and the moving hazardous parts have come to a complete stop.

#### **4. MAINTENANCE AND STORAGE**

- a) Disconnect the machine from the power supply (e.g. remove the battery pack from the machine) before carrying out maintenance or cleaning work.
- b) Use only the manufacturer's recommended replacement parts and accessories.

- c) Inspect and maintain the machine regularly. Have the machine repaired only by an authorized repairer.
- d) When not in use, store the machine out of the reach of children.

#### **SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK**

- a) Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.**
- b) Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials.**

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- c) Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.**
- d) Do not subject battery pack to mechanical shock.**
- e) In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water**

- and seek medical advice.
- f) **Seek medical advice immediately if a cell or battery pack has been swallowed.**
  - g) **Keep battery pack clean and dry.**
  - h) **Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.**
  - i) **Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.**
  - j) **Do not maintain battery pack on charge when not in use.**
  - k) **After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.**
  - l) **Battery pack gives its best performance when it is operated at normal room temperature (20°C ± 5°C).**
  - m) **When disposing of battery packs, keep battery packs of different electrochemical systems separate from each other.**
  - n) **Recharge only with the charger specified by WORX. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

- o) **Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.**
- p) **Keep battery pack out of the reach of children.**
- q) **Retain the original product literature for future reference.**
- r) **Remove the battery from the equipment when not in use.**
- s) **Dispose of properly.**

## SYMBOL

	Read operator's manual
	Do not expose to rain or water
	Do not burn
	Wear eye and ear protection
	Keep bystanders away
	Do not expose to rain
	Wear protective gloves

	Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.
	Edging
	Trimming
	Make sure the battery is removed prior to changing accessories.
	Lock
	Unlock
 Li-Ion 	Do not dispose of batteries, Return exhausted batteries to your local collection or recycling point.

**x|NR18/65-y:** Cylindrical lithium Ion battery cells with max diameter of 18mm and max height of 65mm; “x” represents a number cells serial connected, blank if 1; “-y” represents a number of cells paralleled connected, blank if 1.

## ASSEMBLY AND OPERATION



**NOTE:** Before using the tool, read the instruction book carefully.

### Intended Use

The machine is intended for the cutting of grass and weeds under bushes, as well as on slopes and edges that can not be reached with the lawn mower.



**WARNING!** The charger and battery pack are specially designed to work together so do not attempt to use any other devices. Never insert or allow metallic objects into your charger or battery pack connections because of an electrical failure and hazard will occur.



**WARNING!** Always wear the eye protection. Never lean over the trimmer head. Rocks or debris can ricochet or be thrown into eyes and face and cause blindness or other serious injury. When operating unit, check for the following: Wear eye protection and heavy clothing. Hold front handle with one hand and auxiliary handle with the other hand. Keep unit below waist level. Work only from your right to your left to ensure debris is thrown away from you. Without bending over, keep line near and parallel to the ground (perpendicular when edging) and not crowded into material being cut.



**WARNING! Make sure that line is fed out before operation. Make sure motor is up to full speed before trimming or edging.**



**WARNING! Only use 1.65mm diameter cutting line.** Other sizes of line will not feed properly and will result in improper cutting head function or can cause serious injury. Do not use other material such as wire, string, rope, etc. Wire can break off during cutting and become a dangerous projectile that can cause serious injury.

### ASSEMBLY & OPERATION

Action	Figure
<b>Assembly</b>	
Assembling the Safety Guard	See Fig. A1, A2
Mounting the Edger Wheel  <b>WARNING: Make Sure the ON/OFF Switch is Locked Off to Prevent Accidental Starting.</b>	See Fig. B
Installing and Removing the Battery Pack	See Fig. C
Charging the battery pack More details can be found in charger's manual	See Fig. D1

Checking the battery condition (Only for WG163E.1)	See Fig. D2
<b>Operation</b>	
Safety ON/OFF Switch  <b>WARNING!</b> The cutting head continues to rotate after the trimmer has been switched off; wait until it has completely stopped then lay down the tool.	See Fig. E
<b>Trimming</b>	
- Adjusting the Shaft  <b>WARNING!</b> Make Sure the ON/OFF Switch is Locked Off to Prevent Accidental Starting.	See Fig. F
- Adjusting the Trimmer Head	See Fig. G1, G2
- Adjusting the Auxiliary handle	See Fig. H
- Trimming	See Fig. I1
- Using the Flower Guard	See Fig. I2
<b>Edging</b>	
- Changing the tool into the Edging mode	See Fig. J1, J2
- Edging	See Fig. K
Command feeding the line	See Fig. L
Manually feeding the line	See Fig. M
Replacing the trimmer Spool	See Fig. N1, N2, N3
Manually winding the line	See Fig. O1, O2, O3, O4



## 2. (See Fig. L)

Your grass trimmer is equipped with a Command Feed System. Just press the button while the machine is running, new line will feed out and then stop when you hear the 'clattering' noise of the new line being cut. The motor stops briefly when the Command Feed button is pressed, and restarts when released. This process enables the machine to automatically feed out new line.

## 3. MANUALLY FEEDING THE LINE (See Fig. M)

Press and release manual line feed button (14), whilst gently pull out the lines until the lines reaches the line cutter.

If the line extends past the line cutter, too much line has been fed out.

If too much line is fed out, remove the cutting head cover and rotate the spool anti-clockwise until the line is at the desired length.

## MAINTENANCE

After use, disconnect the battery from the tool and check for damage.

Your power tool requires no additional lubrication or maintenance. There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry room temperature location. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

## WORKING HINTS

### 1. AUTOMATIC LINE FEED SYSTEM

When initially switching on the trimmer, a small length of line is fed out.

A 'clattering' noise will be heard when the lines hit the Line Cutter. DO NOT BE ALARMED. This is quite normal. After about 5 seconds the line will be cut to the correct length and the noise will reduce as the motor gains full speed.

If the noise of the line being cut can't be heard, more line will need to be fed out.

To feed more line, it is first necessary to allow the trimmer to stop completely; it must come to a complete rest, then restart, allowing the motor to reach full speed.

Repeat above until you hear the line hitting against the Line Cutter.

# TROUBLESHOOTING

The following table gives problems and actions that you can perform if your machine does not operate correctly.



**WARNING:** Switch the machine off and remove the battery prior to any troubleshooting.

<b>Problems</b>	<b>Possible Causes</b>	<b>Corrective Action</b>
Trimmer fails to operate.	Battery discharged.  Battery too hot/cold. Motor is broken. Internal wiring of machine damaged.	Recharge battery; also see the content in charger manual. Allow to cool/warm. Contact Service Agent. Contact Service Agent.
Trimmer runs intermittently.	Motor is broken. Battery not fully charged. On/Off switch defective.	Contact Service Agent. Recharge battery. Contact Service Agent.
Excessive vibrations/noise.	Machine defective. Line spool is not wound well.	Contact Service Agent. Rewind the line. See "MANUALLY WINDING THE LINE" (Fig. O1, O2, O3, O4).
Cutting time per battery charge too short.	Battery has not been used for long period or only charged for short term. Grass too high. Battery defective.	Recharge battery; also see the content in charger manual. Cut in stages. Replace the battery.
Machine does not cut.	Line broken. Battery not fully charged.  Motor is broken (speed is too low). Grass entangled around cutting head.	Replace the line. Recharge battery; also see the content in charger manual. Contact Service Agent.  Remove grass.
Continuous lighting of the battery charge indicator.No charging procedure possible.	Battery not (properly) inserted.  Battery contacts contaminated.  Battery defective.	Properly insert battery into battery charger. Clean the battery contacts or replace the battery.  Replace the battery.
Battery charge indicator does not light up.	Plug of battery charger not plugged in (properly). Socket outlet, mains cable or battery charger defective.	Insert mains plug (fully) into the socket outlet. Check the mains voltage; have the battery charger checked by an authorized after-sales service agent.
Auto Feed/Command feed does not work	Cutting line is not wound well. The line is tangled.  Line is used up.	Manually feed the line, if still cannot feed out, remove the Spool out and rewind the line. Replace with a new spool of line.

# PLUG REPLACEMENT (ONLY FOR REWIRABLE PLUG OF UK & IRELAND)

If you need to replace the fitted plug then follow the instructions below.

## IMPORTANT

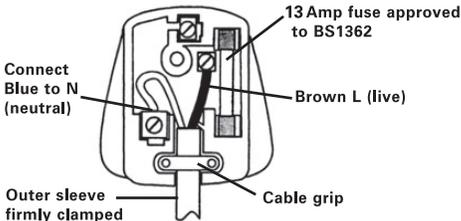
The wires in the mains lead are colored in accordance with the following code:

**Blue = Neutral**

**Brown = Live**

As the colors of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows. The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with N. The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with L.

**WARNING!** Never connect live or neutral wires to the earth terminal of the plug. Only fit an approved BS1363/A plug and the correct rated fuse.  
**NOTE:** If a moulded plug is fitted and has to be removed take great care in disposing of the plug and severed cable, it must be destroyed to prevent engaging into a socket.



# DECLARATION OF CONFORMITY

We,  
POSITEC Germany GmbH  
Konrad-Adenauer-Ufer 37  
50668 Köln

Declare that the product  
Description **Battery-powered Grass Trimmer**  
Type **WG163E WG163E.1 WG163E.9**  
**(1-designation of machinery, representative of Battery- powered Lawn Trimmer)**  
Function **Cutting grass and similar soft vegetation and for trimming grass edges**

Complies with the following Directives:  
**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC**

2000/14/EC amended by 2005/88/EC:  
- Conformity Assessment Procedure as per **Annex VI**  
- Measured Sound Power Level **86dB(A)**  
- Declared Guaranteed Sound Power Level **90dB(A)**

The notified body involved  
Name: **Intertek Testing & Certification Ltd (notified body 0359)**  
Address: **Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL**

Standards conform to  
**EN 60335-1**  
**EN 50636-2-91**  
**EN 62233**  
**EN ISO 3744**  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**

The person authorized to compile the technical file,  
**Name: Russell Nicholson**  
**Address: Positec Power Tools (Europe)Ltd,**  
**PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK**



Suzhou 2016/09/30  
Allen Ding  
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification

- 1. FREIGABE-TASTE**
- 2. HANDGRIFF HINTEN**
- 3. EIN/AUS-SCHALTER**
- 4. AKKU \***
- 5. GRIFFENTRIEGELUNGSTASTE**
- 6. OBERE ACHSE**
- 7. SPANNRING**
- 8. KUPPLUNG FÜR UNTEREN**
- 9. SICHERHEITSSCHUTZ**
- 10. BLUMENSCHUTZ**
- 11. ZUSATZHANDGRIFF**
- 12. COMMAND FEED-TASTE**
- 13. STÜTZRÄDER ZUM KANTENSCHNEIDEN**
- 14. FADENZUFUHRKNOPF**
- 15. SCHNEIDFADEN**

\* Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

## KOMPONENTEN

Typ **WG163E WG163E.1 WG163E.9** (1-Bezeichnung der Maschine, Repräsentant Rasentrimmer)

	<b>WG163E WG163E.1</b>	<b>WG163E.9</b>
Nennspannung	20V $\overline{\text{---}}$ MAX**	
Leerlaufnendrehzahl	7600/min	
Fadenlänge	30cm	
Fadenstärke	1.65mm	
Ladezeit	5 Stunden	/
Gewicht	2.4kg	2kg

\*\*Spannung ohne Arbeitslast gemessen.  
Anfangsakkuspannung erreicht maximal 20 Volt.  
Nennspannung ist 18 Volt.

## INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck	$L_{pA} = 74\text{dB(A)}$
$K_{pA}$	3.0dB(A)
Gewichtete Schallleistung	$L_{wA} = 90\text{dB(A)}$
Tragen Sie Gehörschutz.	

## INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Typischer gewichteter Vibrationswert	$a_h < 1.8\text{m/s}^2$
Unsicherheit	$K = 1.5\text{m/s}^2$

Der angegebene Gesamtvibrationswert kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen und auch zur vorläufigen Expositionsbewertung verwendet werden.

**! WARNUNG:** Der Vibrationsemissionswert während des tatsächlichen Gebrauchs des Elektrowerkzeugs kann vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug gemäß folgender Beispiele und anderweitiger Verwendungsmöglichkeiten eingesetzt wird: Die Verwendung des Werkzeugs und die Art, wie die Materialien geschnitten oder angebohrt werden. Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt. Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands.

Die Festigkeit der Handgriffe und ob Antivibrationszubehör verwendet wird. Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

**Wird dieses Werkzeug nicht anemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen**

**! WARNUNG:** Um genau zu sein, sollte ein Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden. Minimieren Sie Ihr Risiko, dem Sie bei Vibrationen ausgesetzt sind. Verwenden Sie IMMER scharfe Meißel, Bohrer und Sägeblätter. Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich).

Bei regelmäßiger Verwendung dieses Werkzeugs sollten Sie in Antivibrationszubehör investieren. Vermeiden Sie den Einsatz von Werkzeugen bei Temperaturen von 10°C oder darunter. Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

## ZUBEHÖRTEILE

	WG163E	WG163E.1	WG163E.9
Blumenschutz	1	1	1
Ladegerät	1 (WA3760)	1 (WA3760)	/
Akku	2 (WA3551.1)	1 (WA3551)	/
Spule (WA0004)	1	1	1
Sicherheitsschutz	1	1	1
Stützräder zum Kantenschneiden	1	1	1

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

## PRODUKTSICHERHEIT ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

 **WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.**

Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.

## WICHTIG VOR GEBRAUCH BITTE GENAU DURCHLESEN FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN

### SICHERE ARBEITSVERFAHREN 1. TRAINING

- Die Anweisungen aufmerksam durchlesen. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem vorschriftsmäßigen Gebrauch dieses Gerät vertraut.
- Lassen Sie niemals Kinder, Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten und Erfahrung oder Personen, die nicht mit diesen Anweisungen vertraut sind, die Maschine bedienen. Lokale Vorschriften können das Alter des Bedieners einschränken.
- Die Bedienperson bzw. der Benutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich.

### 2. VORBEREITUNG

- Bevor Sie die Maschine verwenden, untersuchen Sie diese stets auf sichtbare Schäden, fehlende oder falsch platzierte Abdeckungen oder Schutzschilde.
- Benutzen Sie die Maschine niemals während sich Personen, insbesondere Kinder, oder Tiere in unmittelbarer Nähe aufhalten.

### **3. BETRIEB**

- a) Tragen Sie beim Betrieb der Maschine stets Augenschutz, lange Hosen und festes Schuhwerk.
- b) Vermeiden Sie die Nutzung der Maschine bei schlechtem Wetter, besonders wenn die Gefahr eines Blitzschlags besteht.
- c) Verwenden Sie die Maschine nur bei Tageslicht oder gutem künstlichen Licht.
- d) Bedienen Sie die Maschine niemals mit beschädigten oder fehlenden Schutzvorrichtungen oder Abdeckungen.
- e) Schalten Sie den Motor nur ein, wenn die Hände und Füße fern vom Schneidebereich sind.
- f) Klemmen Sie die Maschine stets von der Stromversorgung ab(z. B. entfernen Sie das Akkupack aus der Maschine)
  - 1) wenn die Maschine unbeaufsichtigt gelassen wird;
  - 2) sie ein Hindernis wegräumen;
  - 3) sie die Maschine überprüfen, säubern oder an der Maschine arbeiten;
  - 4) nach der Kollision mit einem Fremdkörper;
  - 5) immer, wenn die Maschine ungewöhnlich zu vibrieren beginnt.
- g) Achten Sie darauf, Ihre Hände und Füße nicht an den Schneidwerkzeugen zu verletzen.
- h) Lüftungsöffnungen regelmäßig kontrollieren und säubern.

- i) Niemals Schneidvorrichtungen aus Metall anbauen.
- j) Auf schrägen Flächen stets auf sicheren Tritt achten.
- k) Gehen Sie, laufen Sie nicht.
- l) Lehnen Sie sich nicht hinaus, und halten Sie stets das Gleichgewicht.
- m) Berühren Sie keine gefährlichen beweglichen Teile, bevor die Maschine von der Stromversorgung getrennt wurde und die beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.

### **4. WARTUNG UND AUFBEWAHRUNG**

- a) Klemmen Sie die Maschine von der Stromversorgung ab(z. B. entfernen Sie das Akkupack aus der Maschine), bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.
- b) Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Ersatzteile und Zubehör.
- c) Untersuchen und warten Sie die Maschine regelmäßig. Lassen Sie die Maschine nur von einem autorisierten Fachmann reparieren.
- d) Lagern Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern, wenn es nicht gebraucht wird.

### **SICHERHEIT HINWEISE FÜR AKKUPACK**

#### **a) Zellen bzw. Akkupack**

**nicht zerlegen, öffnen oder zerdrücken.**

- b) Akkupack nicht kurzschließen. Akkupacks nicht wahllos in einer Schachtel oder Schublade aufbewahren, wo sie einander kurzschließen oder durch andere leitfähige Materialien kurzgeschlossen werden könnten.** Bei Nichtverwendung des Akkupacks ist dieses von Metallgegenständen fernzuhalten, wie etwa Büroklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, wo sich die Batterieklemmen berühren könnten. Das Kurzschließen der Batterieklemmen kann Verbrennungen bzw. einen Brand verursachen.
- c) Zellen bzw. Akkupacks nicht Hitze oder Feuer aussetzen. Lagerung in direktem Sonnenlicht vermeiden.**
- d) Akkupack nicht mechanischen Stößen aussetzen.**
- e) Im Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, darf diese nicht in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommen. Sollte dies dennoch geschehen, den betroffenen Bereich sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.**
- f) Beim Verschlucken einer Zelle oder eines Akkupacks muss sofort ein Arzt**

**herangezogen werden.**

- g) Akkupack sauber und trocken halten.**
- h) Sollten die Klemmen des Akkupacks schmutzig werden, diese mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.**
- i) Akkupack muss vor Gebrauch aufgeladen werden. Immer dieses Anweisungen beachten und den korrekten Ladevorgang ausführen.**
- j) Akkupack bei Nichtverwendung nicht längere Zeit aufladen lassen.**
- k) Nach längerer Lagerung des Gerätes ist es eventuell notwendig, die Zellen oder das Akkupack mehrere Male aufzuladen und zu entladen, um eine optimale Leistung zu erhalten.**
- l) Akkupacks funktionieren bei normaler Zimmertemperatur (20 °C ± 5 °C) am besten.**
- m) Beim Entsorgen von Akkupacks sollten Akkupacks mit verschiedenen elektrochemischen Systemen voneinander getrennt gehalten werden.**
- n) Nur mit dem von WORX bezeichneten Ladegerät aufladen. Kein Ladegerät verwenden, das nicht ausdrücklich für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen**

**ist.** Ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkupack geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkupack eine Brandgefahr darstellen.

- o) Kein Akkupack verwenden, das nicht für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.**
- p) Akkupacks von Kindern fernhalten.**
- q) Die originalen Produktunterlagen zum späteren Nachschlagen aufbewahren.**
- r) Den Akku bei Nichtverwendung aus dem Gerät nehmen.**
- s) Ordnungsgemäß entsorgen.**

## SYMBOLLE

	Bedienungsanleitung lesen
	Vor Regen und Feuchtigkeit schützen
	Nicht verbrennen
	Tragen Sie Augen- und Gehörschutz
	Schutzhandschuhe tragen

	Halten Sie einen Sicherheitsabstand zu Unbeteiligten ein.
	Vor Regen schützen
	Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.
	Kantenschneiden
	Trimmen
	Stellen Sie sicher, dass der Akku vor dem Wechseln des Zubehörs entfernt wird.
	Verriegeln
	Entriegeln
	Akku nicht in den Haushaltsmüll geben. Bringen Sie den leeren Akku zu Ihrer lokalen Sammel- oder Recyclingstelle.
<b>xINR18/65-y:</b> Akku nicht in den Haushaltsmüll geben. Bringen Sie den leeren Akku zu Ihrer lokalen Sammel- oder Recyclingstelle.	

# MONTAGE UND BEDIENUNG



**HINWEIS:** Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist bestimmt für das Schneiden von Gras und Unkraut unter Büschen sowie an Böschungen und Kanten, die mit dem Rasenmäher nicht erreicht werden können.

**! WARNUNG!** Das Ladegerät und der Akku sind aufeinander abgestimmt und sollten nur gemeinsam verwendet werden. Versuchen Sie nicht, andere Geräte oder Akkus zu verwenden. Achten Sie darauf, dass keine Metallteile o. ä. die Anschlüsse des Ladegeräts oder des Akkus berühren; andernfalls kann es zu einem gefährlichen Kurzschluss kommen.

**! WARNUNG!** Tragen Sie immer einen geeigneten Augenschutz. Lehnen Sie sich niemals über den Trimmkopf. Wegfliegender Schmutz oder Steine können schwere Verletzungen im Gesicht verursachen oder dazu führen, dass Sie Ihr Augenlicht verlieren, wenn Sie das Gerät öffnen. Beachten Sie folgende Hinweise für das Arbeiten mit dem Gerät:

Augenschutz und schützende Kleidung tragen. Den Frontgriff in einer und den Zusatzhandgriff in der anderen Hand halten. Das Gerät maximal auf Hüfthöhe halten. Arbeiten Sie von rechts nach links, damit Schmutz und Steinchen nicht in Ihre Richtung geschleudert werden. Führen Sie das Gerät, ohne sich nach vorne über zu beugen, gerade und parallel am Boden entlang (beim Kantentrimmen senkrecht) und fahren Sie nicht in das Erdreich hinein.

**! WARNUNG! Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, dass beide Fäden aus dem Gerät herausgeführt werden. Lassen Sie den Motor erst die volle Drehzahl erreichen, ehe Sie anfangen zu schneiden.**

**! WARNUNG! Max. 1.65 mm Schneidfadendurchmesser verwenden.** Andere Größen werden nicht einwandfrei zugeführt, was zu Fehlfunktionen des Schneidkopfes und schweren Verletzungen führen kann. Verwenden Sie niemals Drähte, Seile, Schnüre usw. als Schneidfaden. Drähte können z. B. abbrechen und sich in lebensgefährliche Geschosse verwandeln.

## MONTAGE UND BEDIENUNG

MASSNAHME	ABBILDUNG
<b>MONTAGE</b>	
Montage der Schutzhaube	Siehe A1, A2

Montieren des Kantenschneidrads <b>! WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass der EIN-/Aus-Schalter entriegelt ist, um ein unabsichtliches Starten zu vermeiden.</b>	Siehe B
--	---------

Anbringen und entfernen des akkus	Siehe C
-----------------------------------	---------

LADEN DES AKKUS Weitere Details finden Sie im Handbuch des Ladegeräts.	Siehe D1
---	----------

Prüfen des Akkuladestands (Nur für WG163E.1)	Siehe D2
--	----------

## HINWEISE ZUM BETRIEB

Sicherheits-ein-/ausschalter <b>! WARNUNG!</b> Der Schneidkopf dreht sich auch nach dem Ausschalten des Gerätes weiter. Warten Sie, bis der Kopf stehenbleibt und legen Sie das Werkzeug auf den Boden.	Siehe E
--	---------

## Trimmen

- Einstellung der Welle <b>! WARNUNG!</b> Stellen Sie sicher, dass der EIN-/AUSSCHALTER entriegelt ist, um ein unabsichtliches Starten zu vermeiden.	Siehe F
---	---------

Einstellung des Trimmerkopfes	Siehe G1, G2
-------------------------------	--------------

- Einstellung des zusatzhandgriffes	Siehe H
-------------------------------------	---------

- Trimmen	Siehe I1
-----------	----------

- Anwendung des Blumenschutzes	Siehe I2
--------------------------------	----------

## Kantenschneiden

- Wechseln des Werkzeugs in den Kantenschneidmodus	Siehe J1, J2
--	--------------

- Kantenschneiden	Siehe K
-------------------	---------

Befohleener Fadenvorschub	Siehe L
---------------------------	---------

Manuelle Zuführung des Fadens	Siehe M
-------------------------------	---------

Wechseln der Trimmer-Spule	Siehe N1, N2, N3
----------------------------	------------------

Manuelle Wicklung des Fadens	Siehe O1, O2, O3, O4
------------------------------	----------------------

# TIPPS ZUR ARBEIT

## 1. AUTOMATISCHE FADENZUFUHR

Wenn Sie den Trimmer zum ersten Mal einschalten, wird der Faden automatisch ein kleines Stück verlängert.

Sobald der Faden das Kappmesser berührt, ist ein ‚klapperndes‘ Geräusch zu hören. KEINE SORGE! Dies ist völlig normal. Nach ca. 5 Sekunden ist der Schneidfaden auf die korrekte Länge gekürzt und das Geräusch verschwindet, während der Motor seine volle Drehzahl erreicht.

Falls kein Geräusch zu hören ist, muss der Faden verlängert werden.

Schalten Sie dazu den Trimmer ab, lassen Sie ihn zum Stillstand kommen und schalten Sie ihn dann wieder ein, bis er volle Drehzahl erreicht.

Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis Sie das klappernde Geräusch hören, das entsteht, wenn der Faden gegen das Schneidrad.



## 2. (Siehe L)

Ihr Trimmer ist mit einem Command Feed-System ausgerüstet. Um den Faden effizient zuzuführen, drücken Sie beim Betrieb der Maschine die Command Feed-Taste, bis Sie das typische ‚Surrgeräusch‘ des Trimmerfadens hören. Der Motor wird ausgeschaltet, wenn Sie die Command Feed-Taste drücken bzw. neu gestartet, wenn Sie die Taste loslassen. Bei diesem Vorgang wird der Faden automatisch zugeführt, wenn mehr Faden zum Schneiden erforderlich ist.

## 3. MANUELLE ZUFÜHRUNG DES FADENS

### (Siehe M)

Drücken Sie den Fadenzufuhrknopf (14) und lassen Sie ihn los während Sie vorsichtig einen der beiden Fäden herausziehen, bis er den Fadenschneider erreicht hat.

Reicht der Faden über den Fadenschneider hinaus, ist zu viel Faden herausgekommen.

Wenn zu viel Faden herausgekommen ist, sollten Sie den Spulenhalter abnehmen und die Spule gegen den Uhrzeiger klicken, bis der Faden die gewünschte Länge hat.

# WARTUNG

Nach Verwendung des Akkupack stets aus Ihrem Trimmer entfernen.

Vor Verwendung ist das Produkt stets auf Schäden hin zu überprüfen.

Ihr Werkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung.

Es enthält keine Teile, die Sie warten müssen. Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Lösungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber. Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass bei staubigen Arbeiten die Lüftungsöffnungen frei sind. Halten Sie alle Bedienelemente staubfrei.

# UMWELTSCHUTZ



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

# KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,  
POSITEC Germany GmbH  
Konrad-Adenauer-Ufer 37  
50668 Köln

Erklären hiermit, dass unser Produkt Beschreibung **Akku-Rasentrimmer** Typ **WG163E WG163E.1 WG163E.9 (1-Bezeichnung der Maschine, Repräsentant Rasentrimmer)** Funktion **Gras und ähnlich weiche Vegetation schneiden und Graskanten trimmen**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:

**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC geändert durch 2005/88/EC 2000/14/EC geändert durch 2005/88/EC**

- Konformitätsbewertungsverfahren nach

### Anhang VI

- Gemessene Schallleistung **86dB(A)**

- Garantierte Schallleistung **90dB(A)**

- Zertifizierungsstelle

Name: **Intertek Testing & Certification Ltd (notifizierte Stelle 0359)**

Anschrift: **Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL**

Normen:

**EN 60335-1**

**EN 50636-2-91**

**EN 62233**

**EN ISO 3744**

**EN 55014-1**

**EN 55014-2**

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte Person,

Name **Russell Nicholson**

Adresse **Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK**



Suzhou 2016/09/30

Allen Ding

Stellvertretender Chefsingenieur, Prüfung und Zertifizierung

# STÖRUNGSBEHEBUNG

In der folgenden Tabelle finden Sie Probleme und Maßnahmen, die Sie ergreifen können, falls Ihre Maschine nicht ordnungsgemäß funktioniert.

 **WARNUNG:** Schalten Sie die Maschine aus und entfernen Sie den Akku, bevor Sie Störungen beheben.

Problem	Mögliche Ursachen	Abhilfemaßnahme
Trimmer funktioniert nicht	Akku entladen.  Akku zu heiß/kalt. Motor ist beschädigt. Leitungen im Geräteinneren sind beschädigt.	Akku aufladen; weitere Details finden Sie im Handbuch des Ladegerätssanleitung. Gerät abkühlen/erwärmen lassen. Kundendienst kontaktieren. Kundendienst kontaktieren.
Trimmer arbeitet nur mit Unterbrechungen	Motor ist beschädigt. Akku nicht vollständig aufgeladen. Ein-/Ausschalter defekt.	Kundendienst kontaktieren. Akku aufladen. Kundendienst kontaktieren.
Übermäßige Vibrationen/Lärm exzessiv.	Maschine defekt. Fadenspule nicht gut aufgewickelt.	Kundendienst kontaktieren. Faden neu aufwickeln. siehe auch unter "Manuelles Aufspulen des Fadens" (SIEHE Q1, Q2, Q3, Q4).
Schneidezeit per Akkuladung ist zu kurz.	Akku wurde längere Zeit nicht benutzt oder nur kurz aufgeladen. Gras zu hoch.  Akku defekt.	Akku aufladen; weitere Details finden Sie im Handbuch des Ladegerätssanleitung. In Abschnitten trimmen. Akku austauschen.
Maschine schneidet nicht.	Faden abgerissen. Akku nicht voll aufgeladen.  Motor ist beschädigt (Drehzahl ist zu niedrig). Gras hat sich um den Schneidkopf verfangen.	Faden austauschen. Akku aufladen; weitere Details finden Sie im Handbuch des Ladegerätssanleitung.  Kundendienst kontaktieren. Gras entfernen.
Ununterbrochenes Aufleuchten der Akkuladeanzeige.  Kein Ladevorgang möglich.	Akku nicht (richtig) eingelegt.  Akkukontakte verunreinigt.  Akku defekt.	Akku ordentlich in das Akkuladegerät hineinlegen. Akkukontakte reinigen oder Akku austauschen. Akku austauschen.
Akkuladeanzeige leuchtet nicht auf.	Stecker des Akkuladegerätes ist nicht (vollständig) eingesteckt.  Steckdose, Netzkabel oder Akkuladegerät ist defekt.	Netzstecker (vollständig) in Steckdose stecken.  Netzspannung prüfen; Batterieladegerät vom technischen Kundendienst überprüfen lassen.
Automatischer/ Befohlener Vorschub funktioniert nicht	Schneidfaden ist nicht gut aufgewickelt. Faden hat sich verfangen.  Faden ist aufgebraucht.	Faden manuell führen; wenn noch immer keine Zuführung nach außen, Spule entfernen und Faden nochmals aufwickeln. Durch neue Fadenspule ersetzen.

## **WG163E**

### **LITHIUM ION BATTERY**

Handle with care .

Do not load or transport package if Damaged.

A fire hazard could exist.

For more information ,call:+86-512-65152811

### **LITHIUM-IONEN-BATTERIE**

Mit Sorgfalt behandeln.

Die Verpackung nicht verladen oder transportieren, wenn diese beschädigt ist.

Es könnte Brandgefahr bestehen.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an :+86-512-65152811

### **BATTERIE LITHIUM-ION**

À manipuler avec précaution.

Ne chargez pas ou ne transportez pas le colis en cas de dommages.

Existence possible d'un risque d'incendie

Pour plus d'informations, veuillez appeler le :+86-512-65152811

### **BATTERIA AGLI IONI DI LITIO**

Maneggiare con cautela.

Non caricare o trasportare il pacco batteria se danneggiato.

Sussiste il pericolo di incendio.

Per ulteriori informazioni, chiamare il numero :+86-512-65152811

### **BATERÍA DE IONES DE LITIO**

Manipular con mucho cuidado.

No cargar ni mover si está dañada.

Podría producirse un incendio.

Para obtener más información, llamar al :+86-512-65152811

### **LITHIUM-ION-ACCU**

Voorzichtig behandelen.

Beschadigde accu niet opladen of transporteren.

Brandgevaar.

Bel voor meer informatie :+86-512-65152811

### **AKUMULATOR LITOWO-JONOWY**

Zachować ostrożność podczas obsługi.

Nie ładować ani transportować przesyłki w razie uszkodzenia.

Może wystąpić zagrożenie życia.

Więcej informacji można uzyskać dzwoniąc pod numer :+86-512-65152811

### **LÍTIUM-ION AKKUMULÁTOR**

Bánjon vele óvatosan.

A sérült csomagot ne helyezze be és ne szállítsa.

Tűzveszély állhat fenn.

További információért hívja:+86-512-65152811

### **ACUMULATOR LITIU-ION**

Manipulați cu grijă. În caz de deteriorare a ambalajului de transport, nu solicitați și nu transportați.

Apariție pericol de incendiu.

Informații detaliate puteți obține la numărul de telefon :+86-512-65152811

## **LITHIUM-IONTOVÝ AKUMULÁTOR**

Manipulujte s opatností.

V případě poškození přepravního obalu nezatěžujte ani nepřevázejte.

Výskyt nebezpečí požáru.

Podrobnější informace získáte na telefonním čísle :+86-512-65152811

## **LITHIUM-IONTOVÝ AKUMULÁTOR**

Pri manipulácii buďte veľmi opatrní.

V prípade poškodenia prepravného obalu nezaťažujte ani neprevádzajte.

Výskyt nebezpečenstva požiaru.

Podrobnejšie informácie získate na telefónnom čísle :+86-512-65152811

## **PILHA DE LÍCIO-IÃO**

Manusear com cuidado.

Não carregar ou transportar a embalagem se danificada.

Pode existir risco de incêndio.

Para mais informações ligar :+86-512-65152811

## **LITIJONBATTERI**

Hantera varsamt.

Ladda eller transportera inte förpackningen om den är skadad.

En brandrisk kan finnas.

För mer information, ring :+86-512-65152811

## **LITIJEV AKUMULATOR**

Ravnajte pazljivo.

Če je akumulator poškodovan, ga ne vstavljajte niti ne prevažajte.

Pri tem lahko pride do požara.

Za več informacij, pokličite :+86-512-65152811

**WORX**  
**it's your nature**

**[www.worx.com](http://www.worx.com)**

Copyright © 2016, Positec. All Rights Reserved.  
AR01270601